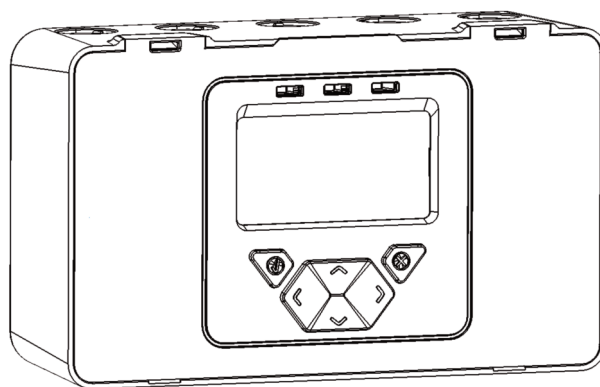
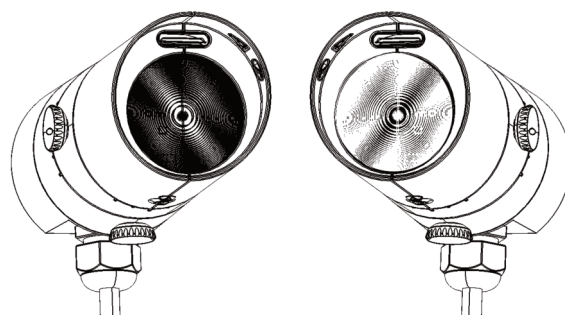


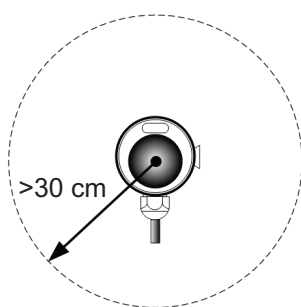
# Ände till ände IR-strålrökdetektor

## Användarguide

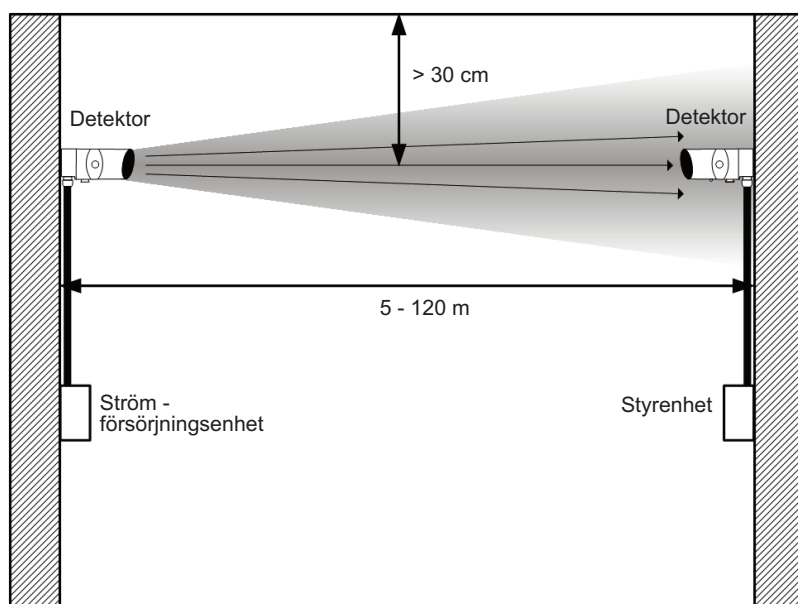
SV



# 1. Allmän information



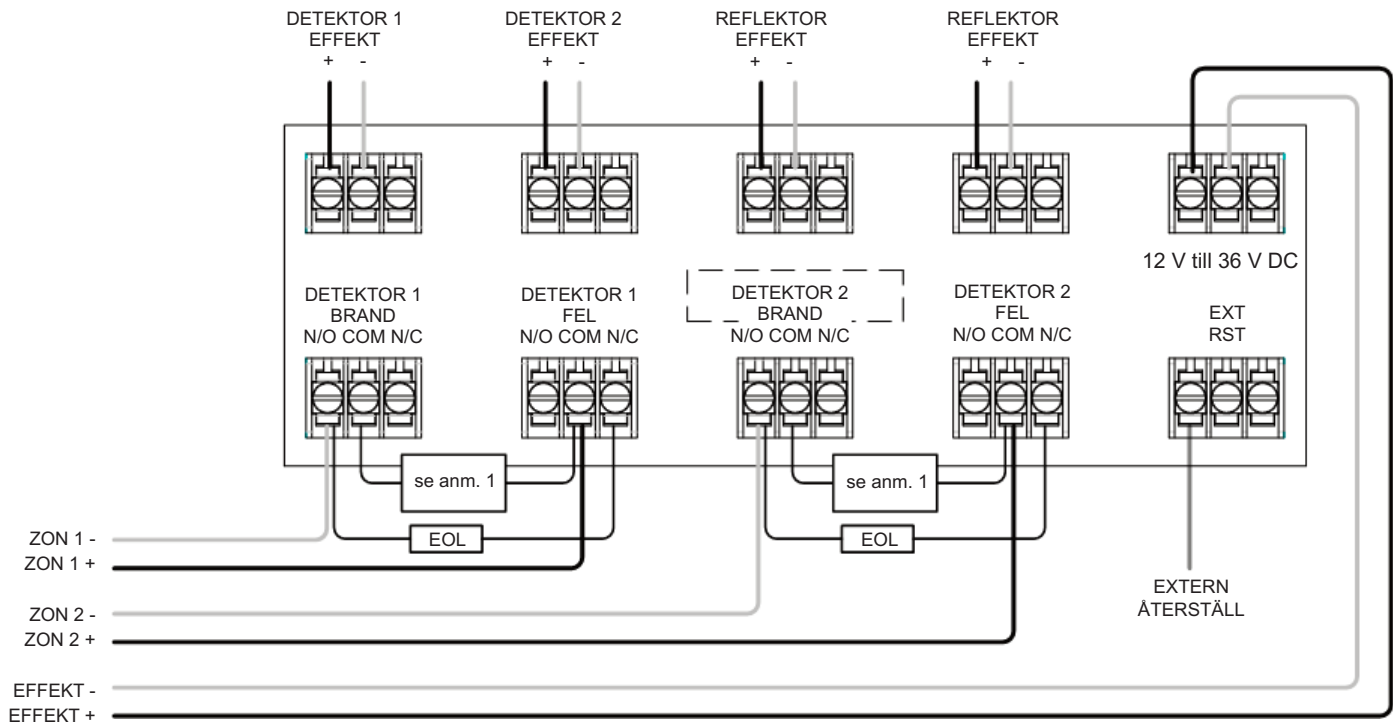
Säkerställ klar  
sikt från reflektor  
till detektor



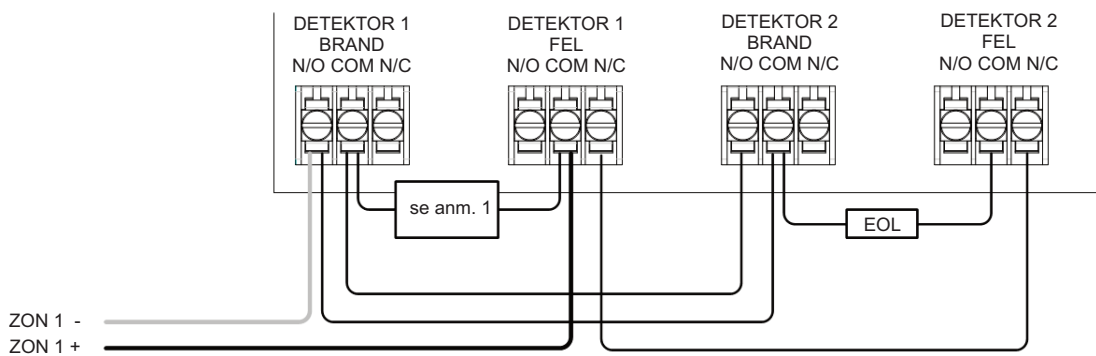
- **VIKTIG ANMÄRKNING: IR-strålens sökväg måste alltid vara fri från hinder!**  
**Underlåtenhet att följa detta kan resultera i att systemet startar en brand eller felsignal.**
- Alla installationer ska uppfylla lokala föreskrifter
- Se NFPA 72 för installationshjälp gällande installationer godkända enligt UL 268. Vid sådana installationer bör det maximala avståndet från taket till detektorn och reflektorn vara 10 % av avståndet mellan golvet och taket
- Säkerställ en klar sikt från reflektor till detektor
- Montera på en fast yta (bärande vägg eller balk) och säkerställ att fästningen sitter fast
- Placera strålen så högt som möjligt, men med ett minsta avstånd mellan detektorn/reflektorn och taket på minst 30 cm.
- Montera detektorn och reflektorn mitt emot varandra
- Placera dem INTE där personal eller föremål kan komma in i strålens väg
- Installera INTE detektorn eller reflektorn i miljöer där kondens eller is kan komma att uppstå

## 2. Kopplingscheman

Kabeldragning för två detektorer till två zoner:

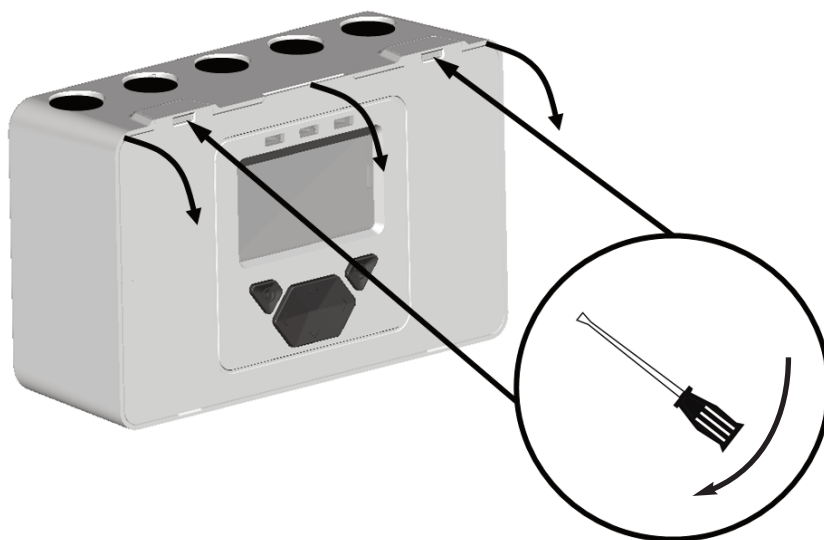


För anslutning av två detektorer till en zon:

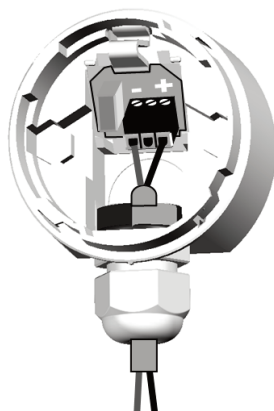


- Anm. 1: Den här komponenten är brandmotståndet. Brandmotståndets värde anges av brandkontrollpanelens tillverkare. För installationer i USA är den normalt en bygling
- Använd ALLTID en separat tvåkärnig kabel för varje detektorhuvud
- VARNING: För systemövervakning - Använd inte virad kabel under några terminaler. Bryt kabelkretsen för övervakning av anslutningar
- Komponenter som inte ingår:
  - EOL-komponenten ("End Of Line") - levereras av brandkontrollpanelens tillverkare
  - Brandmotstånd
- Kontrollera att brand- och felanslutningen fungerar på brandpanelen efter installationen
- Anslut en spänning mellan 5V och 40V till kontakten "EXT RST" (Ext. återställning) under minst två sekunder för att återställa ett låst brandlarm
- Läs vidare i de extra installationsinstruktioner som medföljde produkten för kabeldragning till andra typer av brandkontrollpaneler, eller för att koppla flera kontrollenheter till en zon

### 3. Montera produkten

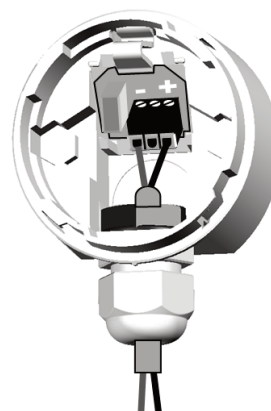


DETEKTOR:

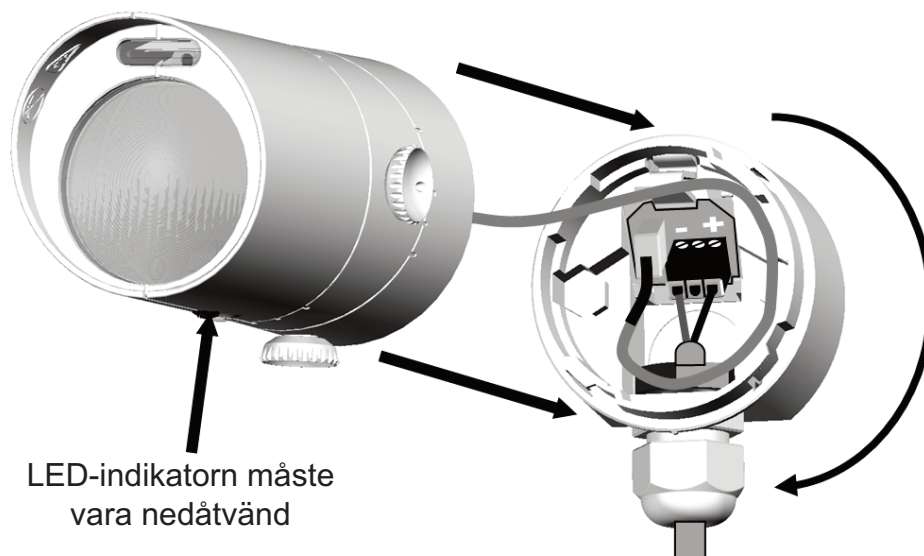


- +  
TILL 'RECEIVER  
OUTPUT'  
(detektorutgång) PÅ  
KONTROLLPANELEN

REFLEKTOR:



- +  
TILL  
12 till 36V EFFEKT ELLER  
'TRANSMITTER SUPPLY'  
(reflektoreffekt) PÅ  
KONTROLLPANELEN PANEL



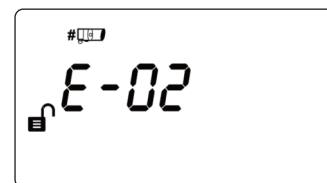
LED-indikatorn måste  
vara nedåtvänd

## 4. Tillsätt ström

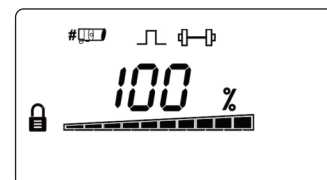
ANM.: En kontrollenhet för systemet kan användas för att styra och övervaka upp till två detektorhuvuden. I den här guiden används symbolen # framför det detektornummer som för tillfället är valt (1 eller 2).



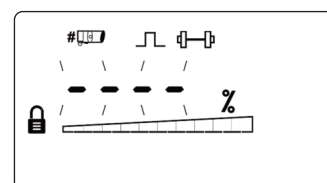
- Detektorer inte funna (normalt vid denna tidpunkt):



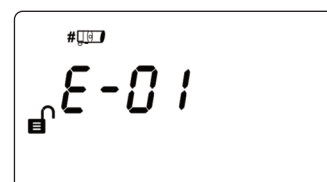
- Igångkört system:



- Detektorer funna men inte igångsatta:

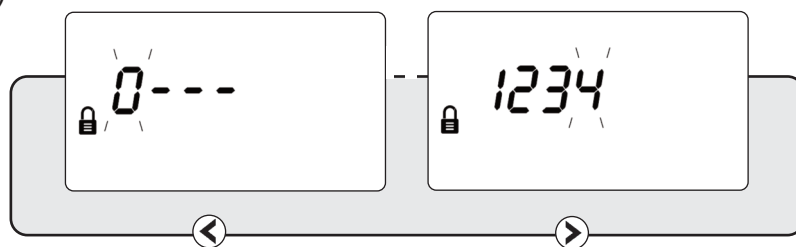


- Kommunikationsfel eller ingen ansluten detektor:



## 5. Ange lösenord för att få tillgång till menyn Engineering (Teknik)

Tryck ✓ för att komma till PASS CODE SCREEN (lösenordsskärmvyn) i USER MENU (användarmenyn)



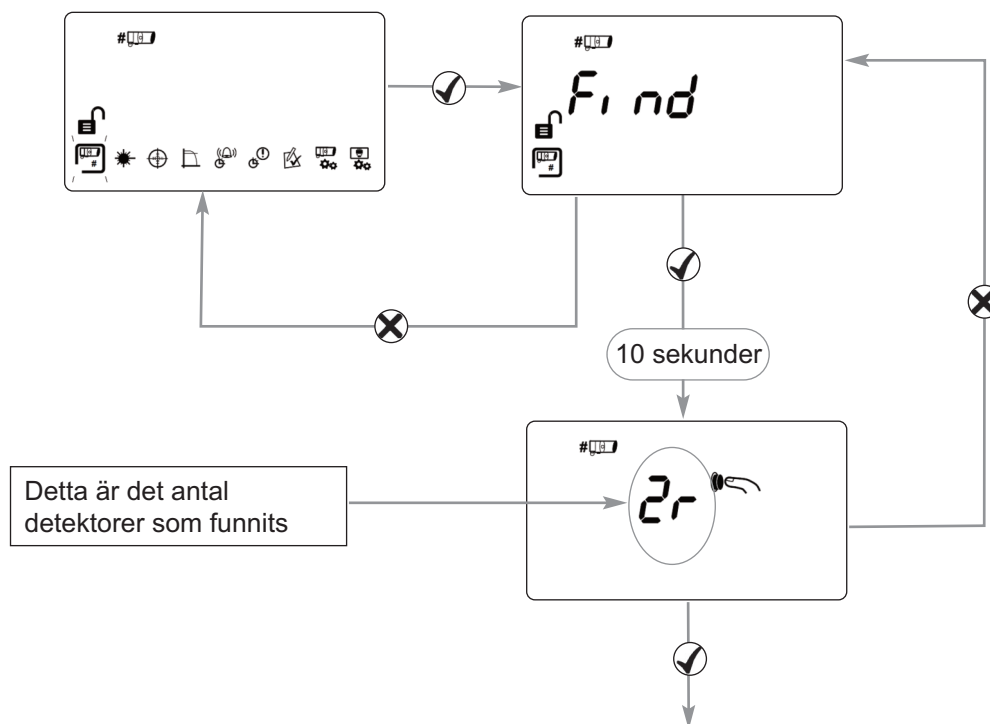
Standardlösenord: 1 2 3 4

- ⬆ ⬇ Byt siffra
- ⬅ ➡ Flytta mellan siffror
- ✓ Godkänn

- Om du anger ett felaktigt lösenord återgår du till Pass Code-skärmvyn
- Efter tre felaktiga försök låses tillgången i tre minuter

## 6. Hitta detektorer

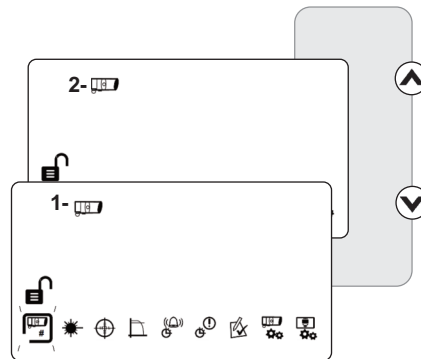
- Kör 'Find' (finn) under första installationen samt då detektorer läggs till eller tas bort



- Tryck ✓ för att aktivera 'Found' (funna) detektorer
- Alla oanvända detektorkanaler är avstängda
- Tryck ✗ för att scanna om ifall numret är felaktigt

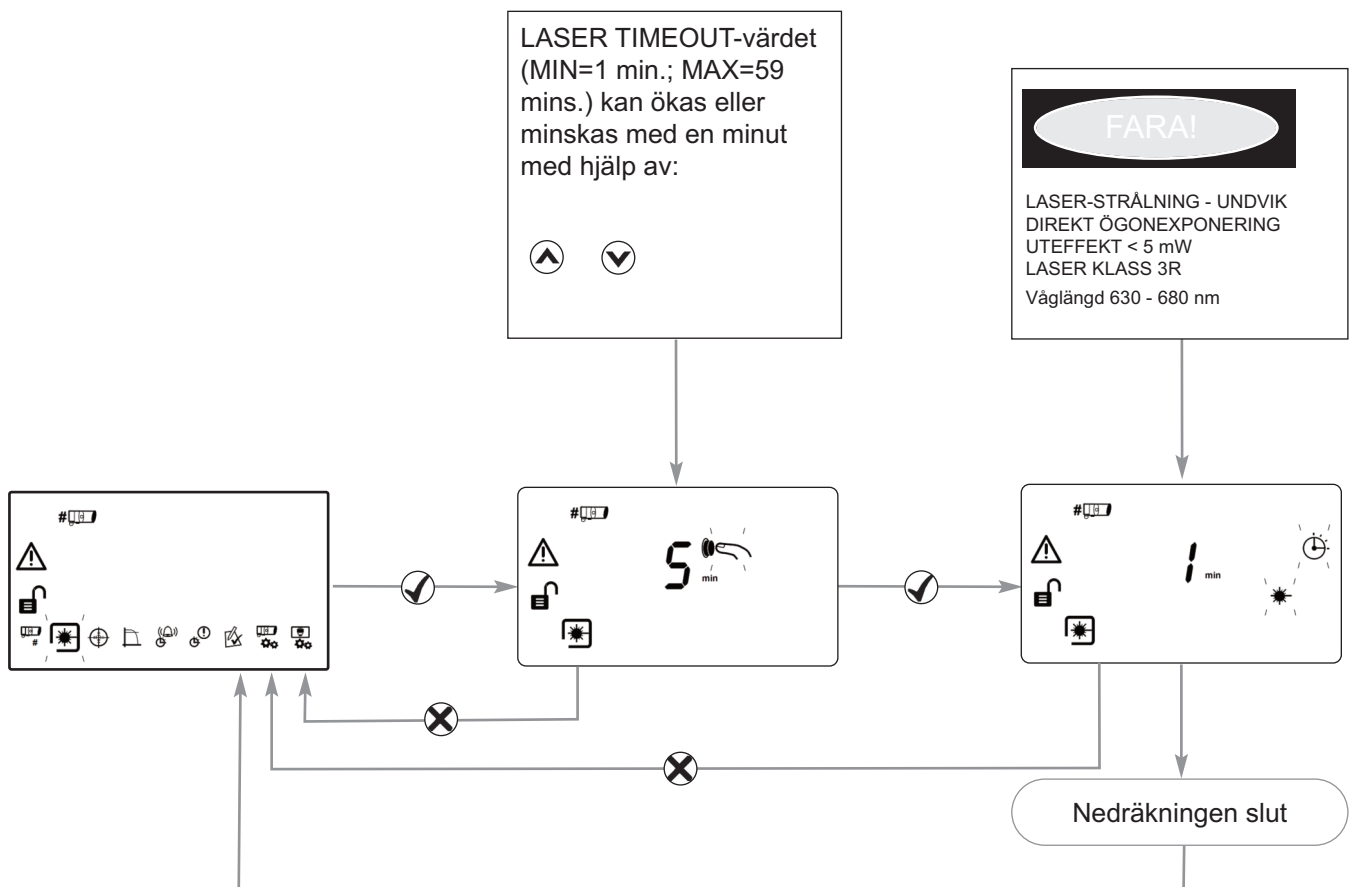
## 7. Välj detektor som skall bedömas

- Alla detektorer måste riktas in separat
- Steg 8 och 9 förklarar hur inriktningen av detektorer går till



## 8. LASER-inriktning

- Lasern i detektorhuvudet används för att rikta in detektorn med reflektorn.
- Lasern kan aktiveras med hjälp av knappen på detektorhuvudet då man är i Engineering-menyn, eller via laser-ikonen i Engineering-menyn så som visas ovan.
- Flytta lasern så nära reflektorn som möjligt genom att röra på detektorns tumhjul
- Systemet signalerar Fault (Fel) i det här läget

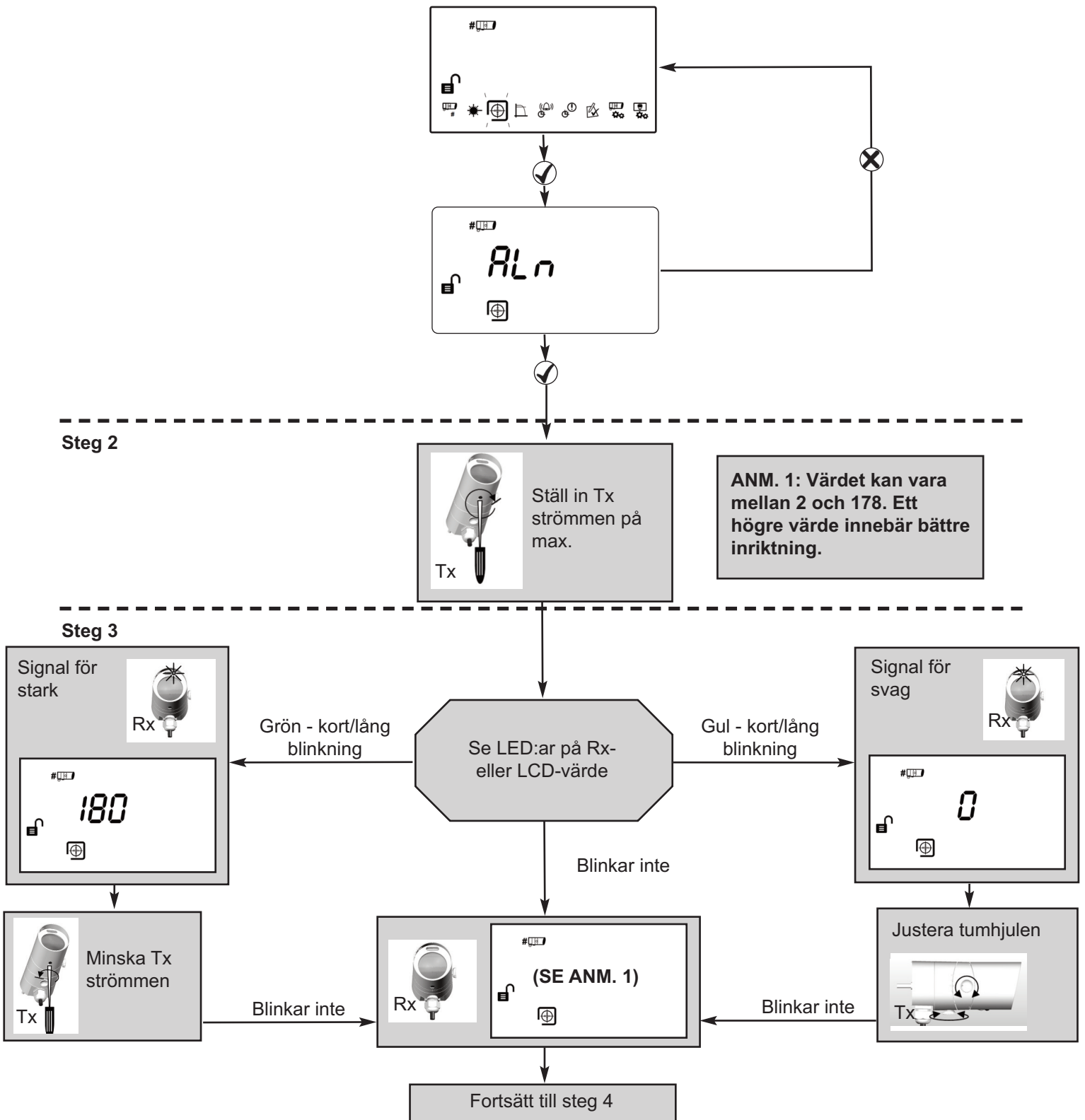


Om det inte är möjligt att se lasern på grund av installationsområdet (om det till exempel finns starkt omgivningsljus) riktar du in detektorn med ögonmått så att den pekar på reflektorn.

# 9. Inriktning

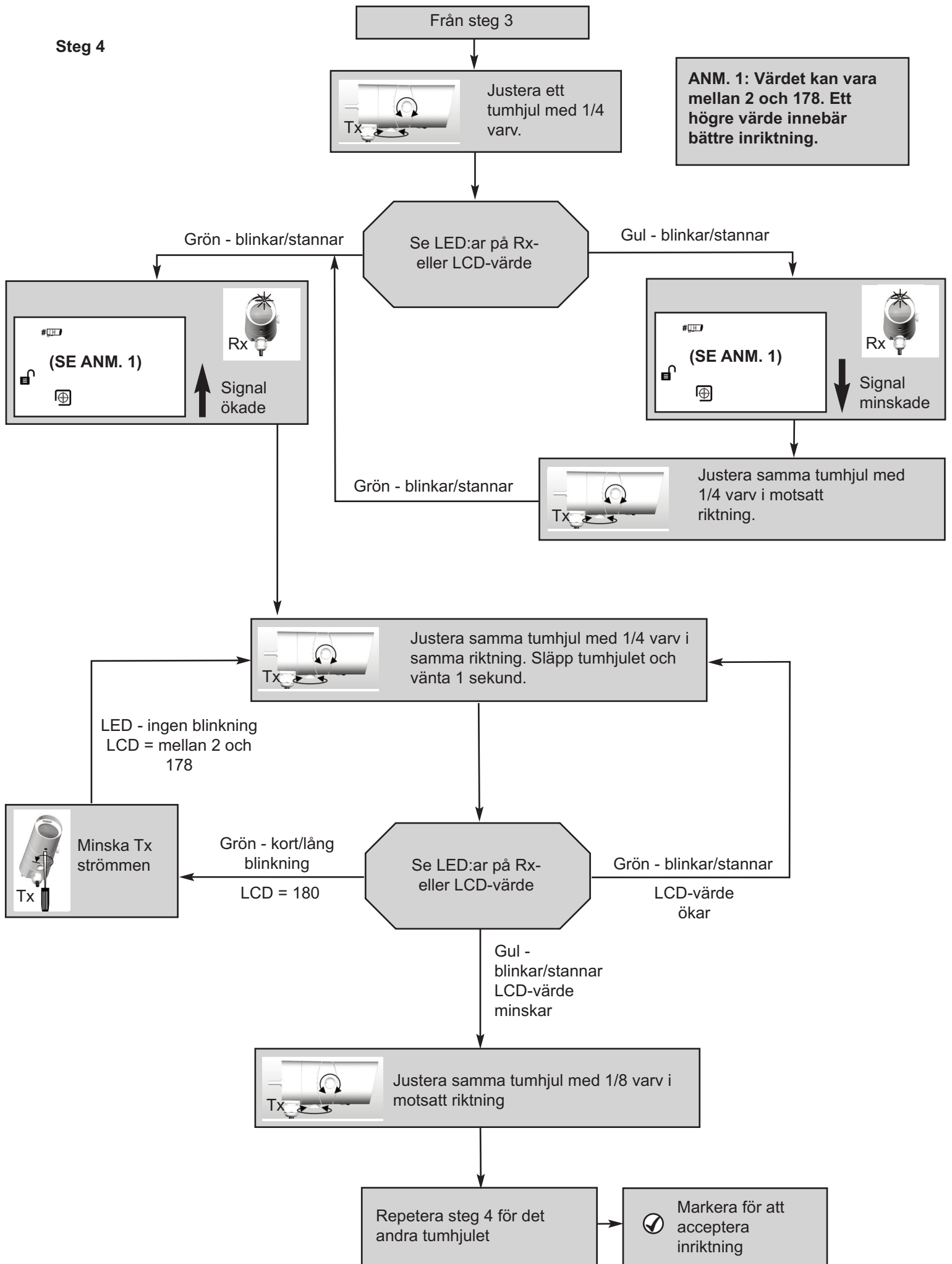
## Steg 1

I Installationsläget centrerar du reflektorstrålen på detektorn och systemet justerar sedan dess strömstyrka för optimal signal.





Steg 4



## 10. Manuella brand- och feltester

Efter installation eller rengöring rekommenderas det att ett manuellt brand- och feltest utförs:

**Brandtest:** Täck långsamt halva detektorn. Kontrollenheten kommer att visa på brand efter brandfördröjningstiden.

Avtäck detektorn. Kontrollenheten kommer att återgå till normalläge efter cirka 5 sekunder.

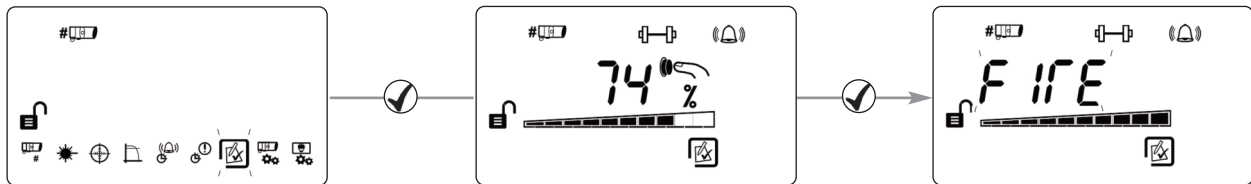
**Feltest:** Täck helt över detektorn, detta skall ta mindre än 2 sekunder. Kontrollenheten kommer att visa på fel efter felfördröjningstiden.

Avtäck detektorn. Kontrollenheten kommer att återgå till normalläge efter cirka 5 sekunder.

## 11. Fjärrbrandtest

Fjärrbrandtestet låter användaren utföra ett brandtest från systemkontrollenheten.

Brandtestet är acceptabelt för godkännande av brandmyndighet och rutinunderhåll enligt UL 268-5.



### Test av detektorns brand-LED

Detektorn kommer att signalera "Fire" (brand) men systemkontrollenheten förblir i normalläge.

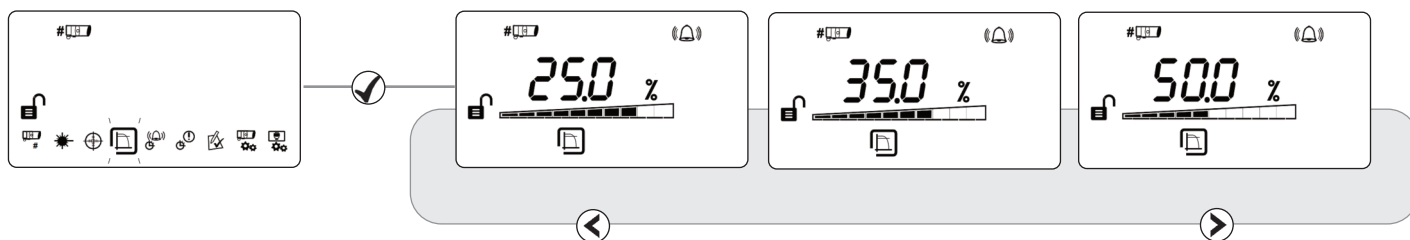
Tryck på ✘ för att avsluta utan att utföra testet.

### Test av kopplingar för relä/kontrollenhet

Systemkontrollenheten signalerar "Fire" (Brand) till brandkontrollpanelen . Tryck på ✓ eller ✘ för att avsluta

## 12. Brandtröskelvärde

Denna inställning är tröskelvärdet vid vilket detektorn upptäcker en brand. Fabriksinställning (standard) = 35 %. (Ställ in för varje detektor).



- Tryck på upp- eller nedknapparna för att justera känsligheten i steg om 1 %
- Tryck på ✓ för att godkänna inställning

### UL268 intervall för brandtröskelvärden:

avstånd mellan detektor och reflektor	Intervall för brandtröskelvärden
5 - 10 m	25%
10 - 20 m	25 - 30%
20 - 40 m	25 - 45%
40 - 60 m	35 - 60%
60 - 80 m	45 - 60%
80 - 100 m	55 - 60%
100 - 120 m	60%

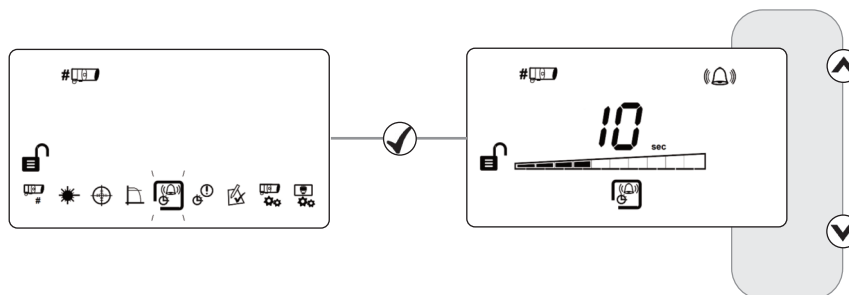
### EN-godkända intervall för känslighet:

Uppfyller EN54-12 för känslighetsnivåer mellan 25 % och 35 % med en maximal fördröjning till brandlarm på 20 sekunder

### 13. Fördröjning till brand

Denna inställning är den fördröjning som systemkontrollenheten använder innan signalering av brand-läge till brandkontrollenheten. Fabriksinställning (standard) = 10 sekunder.

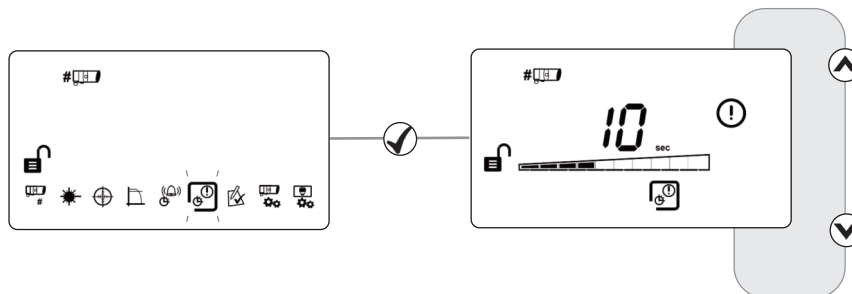
(Ställ in för varje detektor).



### 14. Fördröjning till Fel

Denna inställning är den fördröjning som systemkontrollenheten använder innan signalering av fel-läge till felkontrollenheten. Fabriksinställning (standard) = 10 sekunder.

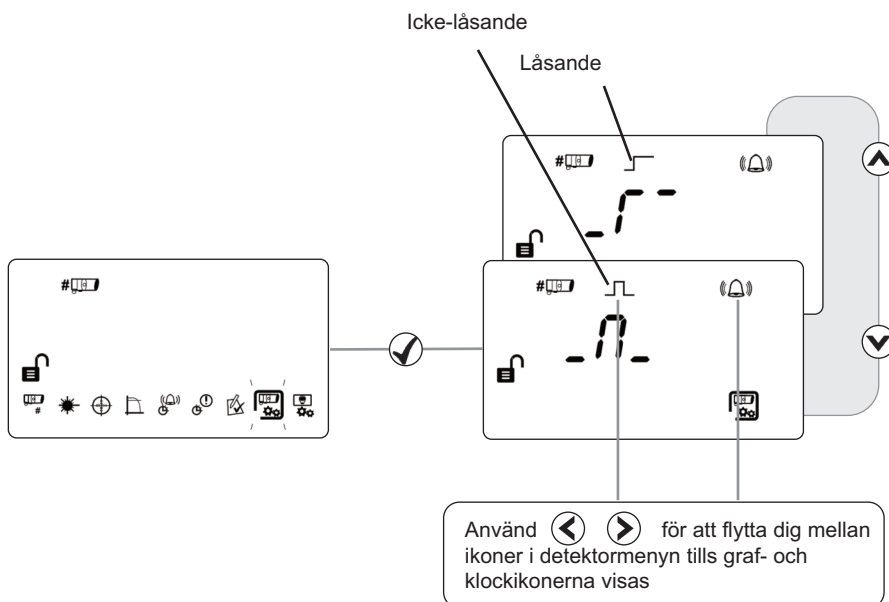
(Ställ in för varje detektor).



### 15. Låsande/ej låsande läge

I låsande läge är systemet kvar i brandlarmsläget efter att branden har släckts. I ej låsande läge återgår systemet automatiskt till normalt läge efter att branden har släckts

Fabriksinställning (standard) = icke-låsande (ställ in för varje detektor).



Återställ ett låst brandlarm genom att ansluta 5-40V till den externa återställningsterminalen, ange lösenordet eller slå av och på med 20 sekunders väntan emellan.

## **16. Rengör systemet**

Systemet kompenserar automatiskt för dammansamlingar genom att byta kompensationsnivå. Vi rekommenderar dock att detektorlinserna rengörs regelbundet med en mjuk, luddfri duk.

Systemet ska isoleras från brandkontrollpanelen innan rengöringen påbörjas. Säkerställ efter rengöringen att systemet kör normalt med följande inriktningsprocedur samt de brand- och feltester som anges i användarguiden.

## 17. Felsökning

E-00	<b>AIM identifieras inte</b>	Vi hänvisar till tillverkaren för ytterligare teknisk hjälp
E-01	<b>Detektorkommunikationsfel</b>	Kontrollera koppling mellan kontrollenhet och Detektor
E-02	<b>“Find” (finn) kunde inte köras</b>	Följ “Find” (finn)-processen
E-03	<b>Kompensationsgräns uppnådd</b>	Rengör och återinrikta systemet
E-04	<b>Detektorn missade för många avläsningar, eller förlorade synkronisering med reflektorn</b>	Se till att det finns en fri siktlinje från reflektorn till detektorn
E-05	<b>Detektorn är inte inriktad</b>	Följ anvisningarna för inriktning
E-06	<b>Fel med snabb ljusminskning</b>	Se till att det finns en fri siktlinje från reflektorn till detektorn
E-07	<b>Hög signal-fel</b>	Se till att det inte finns något förflugit ljus från annan källa
E-15	<b>För låg signal vid slutet av inriktning</b>	Se till att det finns en fri siktlinje från reflektorn till detektorn. Säkerställ inriktning av reflektor OCH detektorn. Sluta inte medan inriktnings-LED:arna fortfarande blinkar
E-16	<b>För hög signal vid slutet av inriktning</b>	Följ anvisningarna för inriktning igen Sluta inte medan inriktnings-LED:arna fortfarande blinkar
E-18	<b>kortslutning upptäckt på kommunikation mellan kontrollenhet och detektor</b>	Kontrollera koppling mellan kontrollenhet och detektor
E-19	<b>Integritetsfel på IR-signal</b>	Kontrollera att det inte finns starka ljuskällor nära detektorn, eller direkt solljus
E-20	<b>Omgivningsljus-fel</b>	Kontrollera att det inte finns starka ljuskällor nära detektorn, eller direkt solljus
E-21	<b>För svag ström</b>	Kontrollera strömförsörjningen till kontrollenheten

## 18. Tekniska specifikationer

Parameter	Värde
Driftsavstånd mellan detektorn och reflektorn	5 - 120 m
Driftsspänning	12 till 36 V DC +/- 10%
Reflektorström	8mA
Viloström (kontrollenhet med 1 eller 2 detektorer)	14mA
Alarmström (kontrollenhet med 1 eller 2 detektorer)	14mA
Felström (kontrollenhet med 1 eller 2 detektorer)	14mA
Avstängningsåterställningstid	> 20 sekunder
Reläkontakter för brand och fel	VFCO 2 A @ 30 Volt DC, resistiv
Maximal kabellängd (kontrollenhet till detektor)	100 m
Kabelmått	24 – 14 AWG 0,5 - 1,6 mm
driftstemperatur	-10°C till +55°C (icke kondenserande)- EN -20°C till +55°C (icke kondenserande)- UL
Lagringstemperatur	-40°C till +85°C (icke kondenserande)
Detektortolerans till strålens felinriktning på 25 % känslighet	± 2.5°
Reflektortolerans till strålens felinriktning på 25 % känslighet	± 0.7°
Intervall för brandträskelvärden	0,45 – 3,98 dB 10 - 60%
Fördröjningar till brand och fel	2 - 30 s, individuellt valbara
Optisk våglängd	850 nm
Tröskelvärde för felet snabb ljusminskning	85%
LED-indikationer - kontrollenhet	Röd = Brand (en för varje detektor) Gul = fel (en för varje detektor) Grön = systemet OK
LED-indikationer - detektor	Röd = brand. Gröna och gula indikations-LED:ar är för inriktning.
IP-klassificering	IP54
Relativ luftfuktighet (max.)	93% (icke kondenserande)
CPD-referens	0786-CPD-21162
UL-fil	S3417 (volym 6)
Höljeskonstruktion (kontrollenhet/reflektor/detektor)	UL94 V0 PC

Mått	Bredd, mm	Höjd, mm	Djup, mm	Vikt, kg
Kontrollenhet	202.7	124	71.5	0.606
Reflektor och detektor	77.6	77.6	160	0.207 inkl. fästen

